

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 06.06.2022 16:44:45
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08



И.о. ректора ТвГУ

УТВЕРЖДАЮ
Л.Н. Скаковская
сентября 2018 г.

ПРОГРАММА
вступительного испытания в аспирантуру
по направленности подготовки
10.02.21 – прикладная и математическая лингвистика

1. Вопросы для подготовки к экзамену по структурной и математической лингвистике

1. Объект и методы прикладной лингвистики.
2. Теоретические аспекты прикладной лингвистики.
3. Автоматизированный анализ естественного языка: достижения и перспективы.
4. Взаимосвязь прикладной лингвистики с другими лингвистическими и не-лингвистическими дисциплинами
5. Предмет и основные направления прикладной лингвистики.
6. Влияние прикладной лингвистики на общее языкознание.
7. Компьютерная лингвистика как прикладная лингвистическая дисциплина
8. Автоматическое аннотирование и реферирование текстов: основы технологии.
9. Взаимодействие человека с ЭВМ..
10. Важнейшие направления деятельности в терминоведении и терминографии.
11. Проблемы автоматизированного перевода текстов.
12. Области использования машинного перевода.
13. Компьютерное обеспечение представления знаний.
14. Прикладные аспекты лексикографии.
15. Прикладные аспекты перевода.
16. Принципы построения гипертекстовых систем.
17. Проблемы семантического анализа текста.
18. Компьютерная лексикография. Словарные процессоры.
19. Важнейшие системы машинного перевода.
20. Гипертекстовые технологии представления текста.
21. Проблемы и задачи корпусной лингвистики.
22. Исходные понятия корпусной лингвистики. Требования к корпусу текстов.
23. Роль синтаксиса и семантики в автоматическом аннотировании и реферировании текстов.
24. Принципы сетевой организации текста и гипертекста.
25. Автоматизированные системы диалога.
26. Понятие лингвистического автомата и область его применения.

27. Автоматизированные системы в коммуникации.
28. Синтаксический уровень языка. Понятие «синтаксическая конструкция».
29. Основные синтаксические единицы. Проблемы определения предложения.
30. Синтаксис и морфология (морфосинтаксис).
31. Синтаксис и семантика (синтаксическая семантика).
32. Глубинный и поверхностный синтаксис.
33. Способы представления поверхностно-синтаксической структуры. Дерево зависимостей. Переход от дерева непосредственных составляющих к дереву зависимостей и обратно.
34. Язык как знаковая система.
35. Информация. Виды и представление информации.
36. Получение, хранение, обработка и передача вербальной информации.

2. Рекомендуемая литература для подготовки к экзамену

2.1. Учебники и учебные пособия

1. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. М.: Флинта, 2013. – 354 с.
2. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: история и практика. Учебное пособие. – М.: Флинта, 2017. – 628 с.
3. Гердт А.С. Предмет и основные направления прикладной лингвистики // Прикладное языкознание. СПб., 1996.
4. Гердт А.С. Научно-техническая лексикография // Прикладное языкознание. СПб., 1996.
5. Зубов А.В., Зубова И.И. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие для студентов лингвистических факультетов вузов. М., 2004. – 208 с.
6. Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания. М., 1992.
7. Кретов А.А. и др. Единство Европы по данным лексики. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2016. – 412 с.
8. Леонтьева Н.Н. Автоматическое понимание текстов: системы, модели, ресурсы. Учебное пособие для студентов лингвистических факультетов вузов. М., 2006. – 304 с.
9. Лингвистическая полифония [Электронный ресурс] : сборник статей в честь юбилея профессора Р.К. Потаповой / С. Grasmuck [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М. : Языки славянских культур, 2007. — 1000 с. — 5-9551-0196-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35670>
10. Марусенко М.А. Атрибуция анонимных и псевдонимных текстов методами прикладной лингвистики // Прикладное языкознание. СПб, 1996.

11. Марчук Ю.Н. Компьютерная лингвистика: учебное пособие. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2008. – 317 с.
12. Молчанова Л.В. Качественный и количественный аспекты лексико-семантической прогностики. – Воронеж: Издательский дом ВГУ, 2016. – 173 с.
13. Панков И.П., Захаров В.П. Информационно-поисковые системы // Прикладное языкознание. Спб., 1996.
14. Потапова Р.К. Речь: коммуникация, информация, кибернетика. М., 1997.
15. Прикладная лингвистика: Материалы к семинарским занятиям и лабораторным работам / Сост. С.П. Хижняк. – Саратов: Саратовск. юрид. академия, 2012. – 212 с.
16. Романов А.А., Белоус Н.А. Введение в дискуртологию. – Ульяновск: УлГУ, 2010 [Электронный учебник]. Режим доступа: <http://w.w.w. tverlingua.ru>
17. Филиппович Ю.Н., Прохоров А.В. Семантика информационных технологий: опыт словарно-тезаурусного описания. М., 2002.
18. Фрэнсис У.Н. Проблемы формирования и машинного представления большого корпуса текстов // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XIV. Проблемы и методы лексикографии. М., 1983.
19. Шаляпина З.М. Текст как объект автоматического перевода. М., 1988.
20. Шилихина К.М. Основы прикладной лингвистики: учебное пособие. – Воронеж: ВГУ, 2014. – 52 с.

2.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Электронный научный журнал «Мир лингвистики и коммуникации»
<http://www. tverlingua.ru>

Информатика и лингвистика : учеб. пособие / Т.М. Волосатова, Н.В. Чичварин. - М. : ИНФРА-М, 2018. - 196 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <http://www.znanium.com>]. - (Высшее образование: Бакалавриат). - www.dx.doi.org/10.12737/16175. Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=938009>

Федотова Т.В. Основы языкознания [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Т.В. Федотова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар: Южный институт менеджмента, 2015. — 190 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29848>

Председатель экзаменационной комиссии

А.А. Романов